



資產負債表

於二零零四年十二月三十一日
(以美元為單位)

	附註	本集團		本公司	
		二零零四年 千元	二零零三年 千元	二零零四年 千元	二零零三年 千元
非流動資產					
於附屬公司之投資	11	—	—	30,529	29,649
物業、廠房及設備	12	91,442	103,359	—	—
遞延稅項資產	18	14,610	11,797	—	—
非流動資產總值		106,052	115,156	30,529	29,649
流動資產					
存貨	13	19,395	18,638	—	—
應收帳款	14	13,714	14,362	—	—
預付款項及其他應收款項		4,450	5,324	116	90
現金及銀行結存		2,785	2,401	5	72
流動資產總值		40,344	40,725	121	162
流動負債					
應付帳款	15	17,377	20,323	—	—
應計款項及其他應付款項		10,212	8,629	4,586	2,645
應繳稅項		1,884	1,884	—	—
短期銀行貸款	16	12,146	12,180	—	—
長期銀行貸款—即期部分	16	2,196	11,887	—	—
流動負債總值		43,815	54,903	4,586	2,645
流動負債淨值		(3,471)	(14,178)	(4,465)	(2,483)
資產總值減流動負債		102,581	100,978	26,064	27,166



資產負債表

於二零零四年十二月三十一日
(以美元為單位)

	附註	本集團		本公司	
		二零零四年 千元	二零零三年 千元	二零零四年 千元	二零零三年 千元
非流動負債					
長期銀行貸款減即期部分	16	60,870	54,610	—	—
融資租賃承擔	17	64	159	—	—
遞延稅項負債	18	10,487	10,617	—	—
非流動負債總值		71,421	65,386	—	—
少數股東權益		1,000	1,000	—	—
資產淨值		30,160	34,592	26,064	27,166
即：					
股東資金					
股本	19	18,037	18,037	18,037	18,037
儲備	20	12,123	16,555	8,027	9,129
股東資金總額		30,160	34,592	26,064	27,166

於二零零五年四月十九日經董事會批准，並由下列人士代表董事會簽署：

董事長
黃進益

董事總經理
黃種嘉